

LII 20, ii

GENEALOGIES

Talainji Tribe (mixed with Burduna)

Pg. 1-38 Genealogies from notebook  
with comments by A.R. Brown.

39-62 Further genealogies from  
Notebook 7a.

I have not been able to make use of a single one of these genealogies. The reasons will be obvious if you read a few of the notes I have scribbled on them. The most accurate is No. XIV of which you give another version as No. IV. Two of the names Ngulgaguru and Mamaguru given in No. IV are correct while they are wrong in No. XIV, where they are written Wulyaguru and Bibuguru.

A.R.B.

Banaka = Kaimera  
Paljeri = Boorong

## I

YIRANBIRDI (or)  
WIRANBIDI  
(This page is so full of  
errors as to be worse  
than useless. A.R.B.)

NYURANBIRDI = Mundija  
Kaimera  
Bilana  
Kajardu  
(Mud, ering)  
Talainji

Banaka  
Balgandi  
Nyarlu  
Talainji

BOY  
Boorong  
Kajardu  
Bilana  
Talainji

Girl  
Boorong  
dead  
Ngajuri  
Bilana  
(Med, ering)  
Talainji

MARDUGABALJ =  
Boorong  
Kajardu  
(Med, ering)  
Talainji

Kuljiguru  
Boorong  
Ngajuri (wrong)  
(D, arba, White  
Rock)  
Talainji

All wrong

BARDAGURU = Minaguru	JIRGAGURU = Gun-	Bulgara
Banaka	Banaka	maguru
Kajardu	Ngogoji	Banaka
Bilana	Bilana	Kaimera
(Med, ering)	Yalabirdi	Ngajuri
Talainji	Kajardu	Bilana
(Bargiguru	(Bigarli : Med, ering	(Med, ering)
not married	De Pledges)	Talainji
A.R.B.)	(Not mar-	unm.
	ried A.R.B.)	

Ngaiabirdi = BAG-	Banaka	Kajardu
Banaka	URU	Bilana
Kaimera	Ngajuri	Ngajuri
wiarrji	Medering	yabung
ula	Talainji	(seed)
		Kardugari
		Baiungu
N.C.		

(Chigaring is daughter	Banaka	Kajardu	(Noala
of Mardugelbagu's	Bilana	Bilana	not
brother and so is	Ngajuri	Ngajuri	Baiung
Ngaiabidi. A.R.B.)	(Medering)	(Warumalu)	AR.B.)
	Talainji	Talainji	

## II

Altogether wrong  
A.R.B.

2	1
BADURBIRDI = Wuluguru	= Yauerda
Kaimera	Banaka
Bilana	Wilaru
(D, arba)	(Walgar- d, adara)
Talainji	Talainji
	Noala

Jinjaguru = KABARDURDI  
Boorong Paljari  
Ngajuri Waliri  
Wong-nguru kala,  
(D, arba) pardura  
Talainji (McRaeks  
Station)  
Talainji

DHARA = D, ungaguru  
Boorong Banaka  
Kajadu Jubergu  
Bilana (kangaroo)  
(Darba) Yerbiji  
Talainji Half Tal-  
ainji, Bilana  
half Noala (D, arba)  
(Ngamada) Talainji

NANUR- = Nguliguru  
BIRDI Boorong  
or Ngajuri  
MIRABARDINDI Bungurdi  
Boerong (Baburda :  
Kajardu McGrath)  
Bilana Kurdama

Totems

Bilana = rain  
Yalabirdi = emu  
Malirdi = fire  
Bungurdi = kangaroo  
Wong-nguru = little  
kangaroo  
Pardura = turkey  
Kala = fire  
Jubergu = kangaroo

NGAD. IGURU  
Boorong  
Bilana  
Boorong  
Kajardu  
D, arba  
Talainji

Kuljiguru = MARDUGABALJ  
Boorong  
Bilana  
(D, arba)  
Talainji

N.C.

See I, above

(Jingaguru and Kuljiguru are the only children of Yauerda who did not marry Badurbidi. B. married Ngarnnye and had a son Dhare. NANURBIDI is the son of Wuluguru but not of Badurbidi. A.R.B.)

Hopelessly wrong  
A.R.B.

JINURDBIRDI =	Gunarda
Banaka	Kaimera
Kuljiri	
Magaronga	Nagaronga
Bilana	Ngadjuri
(Baniat, uni)	Wong-nguru
Talainji	(Baniat, uni)
	Talainji

Ngugiguru = THALBIRDI	WARAN-WARAN = Jamaguru
Paijari	Paijari
Boorong	Boorong
Ngajuri	Magaronga
Magaronga	(Baniat, uni)
a Yabarg talu	Talainji
(Baniatuni)	
Talainji	

Wulaguru = white man	Marbiguru =
Banaka	Banaka
Magaronga	Frank
Baniatuni	
Talainji	

Ngaji (half caste)
Boorong
Magaronga
Baniatuni
Talainji

(Note : Marbiguru's mother was Eymigaru. Jamaguru has never had any children, but adopted Marbiguru; Nulaguru is not the sister of Marbiguru. The whole of this genealogy is so confused that I can make nothing of it except that it is quite incorrect. e.g. Jamaguru does not belong to Nganyu country at all but does belong to Naroo.)

Hopelessly wrong  
A.R.B.

JINGARINU	=	Kalurgura	Talainji, Marbiguru
Kaimera		Banaka	
Kolit kaja		nyaru kaja	
(Nganyu)		(Nganyu)	
Talainji		Talainji	

BALGUIRI Boorong Kolit (Nganyu) Talainji	=	Burdarung Paljeri Margaronga	Jamaguru = WARAN-WARAN
			See III
			= WIRDAGURU

Ngulgaguru Kaimera kolit (Nganyu)	=	BUD, AGURU Banaka digami (Woomamalu)	MALBAGURU = Yajibirdi Kaimera kolit (Nganyu)	MAMAGURU Kaimera kolit (Nganyu)
		Talainji	Talainji	Talainji
	N.C.			u.m.
			N.C. (If she is bali, she is nyalu not ngogoji. A.R.B.)	
Kaja, not t.alu				

kolit = pink cockatoo  
Bali = dog  
Nyaru = bandicoot

This is the same genealogy as No. XIV. A.R.B.  
Nganyu here is wrong, the country is Mardan, mardarare or T,arba  
in XIV it is given as kulongarra.  
See XIV which is more correct.  
The two versions should have been compared and an endeavour made  
to correct the inconsistencies.

KULGARBIDINYUNG	= Nyanagara	Kurnbilyina
Boorong	Ngajari	Ngajari
Kajardu	Bilana	Bilana
Bungurdi	Bibangi	Bibangi
Bulara	Ngajuri	Ngajari
Kobijera)	Baiunga	Burduna
Burduna		
	N.C.	

JAMBA	= D.urgurni
Kaimera	Banaka ? ngajuri
Kajardu	Ngajuri
Bungurdi	Bilana
Kajardu	Bibangi
(Bulara	(D.aluwardu
Kobijera)	Yuaru )
Burduna	Talainji

Jurnaguru	= MAGURA	Gumbaguru	= YERIGURU
Boorong	Paljari	Boorong	
Bungurdi	Bardura	Bungurdi	
Ngajuri	Walirdi	Ngajuri	
(Bularena)		(Bularana)	Minderoo
Talainji	Burduna	Talainji	Walgadadura
			N.C.
1 boy			
dead			

Correct as far as checked, with one or two errors as corrected - A.R.B.

JINDIGOGARNA	=	Kurdinka
Paljeri ?		Boorong
Bilana		Kangalardu
Kajardu		(potato)
Yuaru		Ngalguji
(Ganmara)		(Ganmara)
Talainji		Talainji (Buduna - A.R.B.)

D,urgurni = JAMBA	
Banaka	
Ngajuri	

See V

Ngaiaguru = WILBIGURU	
Banaka	Paljeri
Bibinji	Bardura
Bilana	Waliri
Ngajuri	Talainji
Talainji	

D,ngulyi = BILLYARBIRDI	
Banaka	Kaimera
Bilana	Bungurdi
Ngajuri	Kajardu
	(Waljagidara)
Talainji	Talainji

TCHANBIGURU		
Ngangaguru = JAMBAGURU		
Boorong	Paljeri	
(Yigarongu	Kajalhu	
Pardura)	Wariara	
Burduna	Burduna	
Wilara		

Boy	
Banaka	
Kajalbu	
Wariera	
Burduna	

Sonny = Minaguru

KABURDURDU = (1) Minguguru (2) T,aguljera		
Paljari	Boorong	Banaka?
Pardura	Bungurdi	Bungurdu
Waliri	Ngajuri	Ngajuri
Bindarara	Kurdaman	Wurumalu
Talainji	Talainji	Talainji
(BURDUNA)	(Ngajari)	(Ngajari)
N.C.		N.C.

Talainji and Burduna

Wrong  
A.R.B.

BIRBIGURU	=	Birbarin
Banaka		Kaimera
Waliri		Waiala
Bardura		(potato)
(Bididarara River)		Nanierg (Maruwaldu)
Burduna		Talainji

KABURDURDA	=	Minguguru	Doguljida	JAMAGURU	JAGURA = Jurnaguru
Waleri		Ngajari	Ngajari	WALERI	WALERI
KABARUDU					

See V

See VI

Compare this with No. XII, another version  
of the same genealogy. A.R.E.

Mud, iguru  
Mujiguru (Fanny)  
Mujigaru or  
Mudyiguru

VIII

Page 19  
Burduna

Quite unreliable;  
small errors  
A.R.B.

MURDIGURU	=	Wardawanari
Yauí		Nyaru (?) Nyali?
Kaju (snake)		Kunauna
Tintabi		(Kujirimurnan
(Kadurda		Iardi )
Kardanma)		
Burduna		Burduna

D,UGU = (1) Kurdaguru = (2) Jugarrabula		
Yauí	Padura	Pardura
Kaju	Widara	Widara
Tintabi	Talainji	Talainji
Kadurda		
Kardanma		
Burduna		

Jaroguri = NYIRANGUNDA	
Nyaru	Wardiri
Kaju	Bardura
Tintabi	Wijaburi
Kadurda	Pud, amura
Kardanma	D, argari
Burduna	
	N.C.

MANDAR	
BUNARA =	Yardaring
Yauí	Ngajuri
kaju	Moguronga(rain)
Tintabi	Wandaji
Kadurda	
Kardanma	D, argari
Burduna	

Mud, iguru = BIRDUGURU	
Nyaru	Waliri Kaiadu
Kaju	Barduna Ngurda
Kadurda	(Guyal (Salt Lake
Kardanma	Yurdawina )
Burduna	Jirardinia
	Burduna
	N.C.

BOY	
Yauí	
Kaga	
Tintabi	
Kadurda	
Kardanma	
Burduna	

I don't know what kaja, kadurda and kardanma may be.

Tintabi is a kajarda totem and this genealogy is yauí.

A.R.B.

Mud,iguru

Burduna Tribe

KAUARAIN =	D,ugarragurra
Wardiri (or waliri)	Ngalguja
Pardura	Kangala
Woorrgija	Kauerimmuna
Talainji	Binigura

Note by A.R.B. :  
 this n'g is ngk  
 kang-kal,a  
 Compare your spelling  
 elsewhere as kangalq,a  
 XIV  
 Kan'gad,a, XII

Kurdaguru = D,UGU	Jugarrabula = D,UGU
Widara	Yauí
Pardura	Kaju
(Wurrgija)	Tintabi
Talainji	Kadurda
	Kurdanma
	Burduna

see VIII

	?	=	?	
Waliri				
Pardura				
Guyal				
Yurdawina				
Jirardina				
Burduna				
BIRDAGURU = Mud, iguru			Jiridba =	
Waliri	Nyardu		Bali dauera?	Yauí (root)
Pardura	Kaju		Kundeea kaja ?	Kudu
(Guyal)	Tintabi			Müngeriwara
Burduna	Kurdanma			Jurdinginara
	Kadurda			Burduna
	Burduna			

Nyurbiguru X

YED, ARDONGU	= Nyijiguru (see XIV)
Kaimera	Banaka
Mirdirba	Ngajuri
Kangalda	Bilana
(Bikarli)	(Wogula)
Burduna	Talainji

		(Yiraguru)	
BUNIGHURU	= Nganyiguru	Iraguru	
Boorong	Paljeri	Boorong	
Mirdirba	Wilari	Ngalguja	
Kangad,a (Bikarli)	Kangad,a (a Bilbuardi t.alu of Nyinmurdi)	Kangad,a (Bikarli)	
Burduna	Burduna	Burduna	
			(Ngaragud,u) Burduna
			N.C.

Nyurbiguru	Bimbaguru	Gulbaguru	MIRGIGURU	JIRABIRDY
All these are :-				
	Kaimera			unm.
	Ngalguji			
	Kangad,a (Bikarli)			
	Burduna			

Nyurbiguru	= NYAUERDARI	MIRGIGURU	= Wodaguru
	Banaka		Banaka
See note below	Wariera		Ngajuri
	Kajalbu		Nganmari
	(Mardaridi Minderoo)		(Nganyu)
	Talainji		Talainji
	N.C.		

Bimbaguru	= NYARLAGURU	Totems
	Banaka	Nganmari = snake
	Wariera	Bilana = rain
	Kajalbu	Kandald,a, kandad,a, kardad,a = potato-like roots
	(Mardaridi Minderoo)	Kajalbu = emu
	Burduna	
	N.C.	

Gulbaguru	= MUMAGURU	Correction of NYAUERDARI as follows
	Banaka	kajardu
	Kajardu	rain
	Ngahmari	Balurda (Lyndon R.)
	Wud,ad,a (Nganyu)	Buduna
	Talainji	

BARYIGURU  
Paljeri  
Kajardu  
Nganmari  
Wudada  
(Nganyu)  
Talainji

Nyurdari's totem, tribe etc. are given entirely wrong. There was obviously a confusion between Nyurdari and Nyarlaguru.

IJURBIRDI, YIDURDBIRDI	-	?
<u>Note by A.R.B.</u>		
wrong	Banaka	Kaimera
Kangkala (potato) is Mirdirba.	Wardiri	Ngalguji
I suppose Birdbardi means Mirdirba; at any rate Wardiri (Waleri) is wrong and so is Bindarara which is turkey totem.	Kangald,a (A Birdbardi t,alu & Bindarara)	Busja (bushes) (Widbongu)
	Burduna	Burduna

Nganyiguru	BIDAGURU	JAMOGURU	JIAGURU	KABURDURDA
	All Paljari Waliri Kangada Bunara (root) (Not given for Nganyiguru) (Bindarara) Burduna			

Nganyiguru	BUNIGURU	JIAGURU	Jurnaguru
	Boorong Mirdirba Kangada (Bikarli) Burduna		Boorong Ngajuri Bungurdi (Marawara) Talainji

see XI

BIDAGURU	Kuriguru Boorong Wirdari Jirdara wit,u (Kurgarda) Burduna

Ngalgubirdi	white man Banaka Wirdari Kangada Bunara (Kurgarda) Burduna

BOY	
half caste	
Fred	
Waliri	
Walara t,alu	

Totems

Bunara = root  
Wardura, marnbi = hawk  
Manad,ara = root  
Bungurdi = kangaroo  
Bilana = rain

Note by A.R.B.

Compare this with No. VII in the same book, which is another version of the same genealogy.

Quite unreliable, .....  
the totems are wrong throughout.  
They should be not kangkala but  
yagarang.

It is interesting to compare the spellings which are not consistent,  
e.g. Jiaguru = Jaguru  
Mikaguru = Minguguru  
T,aguljara = Doguljeda  
Jamoguru = Jamaguru

JAMOGURU	Nguyabirdi Boorong Ngalguji Kangad,a (Ngardarbi, Henry River) Burduna

N.C.

KABURDURDA	Mikaguru	T,aguljera
	Boorong	Banaka
	Ngajuri	Yirbiji
	Bungurdi	Yirgu
	(Minderoo)	Bardbamu (kangaroo totem)
	Talainji	Talainji

N.C.

N.C.

BURAGURU	=	Wadbaguru
Paljeri		Boorong
Kajardu		Ngalguji
Bilana		Manand, anu (seed)
(Barlura)		(Barguwe'a) wrong
		Ngorbain
Burduna		Mongeri }
		Burduna

Jirdbiguru = D, UDBAGURU		NYAUERDARI = Nyurbiguru
Banaka	Kaimera	Banaka
Ngajuri	Kajardu	Kajardu
Bilana	Bungurdi	Bilarna
(Barlura)	(Kad, ubardu nr. Mongeri)	(Barlura)
Burduna	D, argari	Burduna

N.C.

N.C.

A.R.B. :  
 Fairly accurate.  
 Compare this with  
 No. IV, another  
 version of the  
 same genealogy.

NENERBIDI = Bindirji  
 Paljeri Boorong

YYAIDAGANDANG					
Nyijiguru	= YEDARDONNGU	WARNAGURU	= Milbiguru	Nyigaguru	= BINYIRDBIRD
Banaka	Kaimera	Banaka	Kaimera	Banaka	Kaimera
Ngajuri	Mirdirba	Kajardu	(Long time dead)	Ngajuri	Wong-ngura
Bilana	Kangald'a	Bilana		Bilana	Kajardu
(Wogula)	(Bikarli)	(Wogula)		(Wogula)	(Wadurdha)
Talainji	Burduna	Talainji		Talainji	(Kulongarra)
			N.C.		Talainji
A.R.B. : 2 children)					
A.R.B. not wogula but kunagari					

Jamaguru	Jigoguru	omit	JALGURDAGURU	Burdarongu
Boorong	WIRDAGURU	WINIGURU	Boorong	Paljeri
Ngajuri	Paljeri	Jimmy	Kajardu	Ngajuri
Wong-ngura	Magaronga	A.R.B.	Wong-ngura	Mogodi ?
(Wadurdha)	Kajardu		(Kulongarra)	(Minderoo)
Kulongarra)	(Minderoo		Talainji	Magarongu)
Mogodi)	Talainji			Talainji
		A.R.B. :		
	Kuriguri			
	N.C.			

Ngulgaguru	JINMARING	NAMBARAING	YADIGURU	KADUGURU	MAMAGURU
Wulgaguru		WIANU	D, AD, AGURU	MIRURAING	BIBUGURU
Ngajuri	Kaimera	Kaimera	Kajardu	Kajardu	Same as
Kaimera	Kajardu	Kajardu	Wong-nguru	Wong-nguru	others.
	Wong-nguru	Wong-nguru	(Hulongarra)	(Kulongarra)	
	(Kulongarra)	(Kulongarra)		Talainji	Talainji
	Talainji	Talainji			

Wulgaguru = PUDAGURU (BULDAGURU)  
 Yirgu  
 Bungurdi  
 Banaka  
 (Ngamaribala)  
 Talainji

WIANU = Yajibirdi      Yajibirdi killed her child before birth.  
 Banaka  
 Ngogoji  
 Bindarara  
 Burduna

NGALURDBIRDI	=	Mangerba
Banaka		Kaimera
Walirdi		Mambula
Kala, pardura		Warida
Kururdu		Biraueru, nr. Lyndon
Lyndon R.		
Burduna		Baiungu
		doubtful

MUANGI	=	Juerhma	DUNGI	=	Jen'ga	"JIM"	=	Bureng
Paljeri		Boorong	Same		Bureng	Same as		Ngajuri
Walirdi		Ngajuri	as		Buld,u	MUANGI's		Bilana
kala		Bilana	MUANGI'S	(porcupine)	ngalguji	and		Walgu-
pardura		Yabaru			Yabaru	DUNGI'S		wardu
Kururdu		Talainji			Talainji			Burduna
Guyulbardu		doubtful						
Lyndon		A.R.B.						
Burduna				1 girl				
				dead				

NYARGI	=	Wind, a	Jarbuguru	=	WARBI
Banaka		Kaimera	Banaka		Kaimera
Walirdi			Wilari		Bilana
Kala pardura			kala		Kajardu
Kururdu			pardura		Warura
Guyulbardu			Guyulbirdi		sea coast
Lyndon		Mulyi	Lyndon		
Burduna		Ingardi	Burduna		Baiungu

BOY  
Name not known  
Paljeri  
Walirdi

omission  
N.C.

Girl	Munga	= JIM	Wirgi
dead	Banaka	Kaimera	Banaka
	Wilara		Wilara
	Kala		kala
	pardura		Karardu
	kururda		Guyulbirdi
	Guyulbirdi		
	Lyndon	Burduna	Lyndon
	Baiungu		Baiungu
		N.C.	Burduna
			unn.

JINDURBIRDI	=	?
Boorong		Paljeri
Kajardu		Mam bulu
Bilana		Warida
(Warura)		Keltginya marnu
{seacoast)		(nr. Mahd's Landing)
Baiungu		Baiungu

BOY dead	BOY dead	Girl still born	Girl dead	Kardad,ara	=	JOE	WARBI	= Jarbuguru
				Kaimera		Banaka		See XV
				Ngajuri		Warida		
				Bilana		Wirdara		
				(Warura)		Kerginya-		
				Baiungu		marnu		
						Baiungu		
						N.C.		

WUNABI	=	Jamanu
Kaimera		Banaka
Kajardu		kala
Bilana		Wilari
Yabaru		(Yardi Creek)
Talainji		Talainji

BOY dead	Girl dead	Girl dead	Girl dead	Juernma	=	MUNGI
				Boorong		Paljeri
				Ngajuri		Walirdi
				Bilana		kala
				(Yabaru)		(Kururda)
				Talainji		(Guyulbardu)
						Burduna

See XV

Totems = dauera

Kaimera = Burgulu  
Paljeri = Burangu

BIRUNU X

BARNDU-BARNDU	=	(1) Miliga	=	(2) Bilbilbi
Burangu		Kaimera		Kaimera
I		I		I
Ngad, awonga		Ngad, awonga		Ngad, awonga
NGAUANA	=	Ilijingu		
Paljari		Burgulu		
I		I		
Ngad, awonga		Ngad, awonga		

Note by A.R.B.

Genealogies

In two cases the same genealogy is given twice. IV is the same as XIV, VII is the same as XII. By studying these genealogies you will find

- (1) there are discrepancies, and therefore errors.
- (2) If you had been taking any notice of the genealogies you were collecting you would have perceived that they were different versions of the same genealogy.
- (3) If you had been collecting the genealogies with any pretence at accuracy you would have gone over these again with the native in the endeavour to discover the errors, understand how they came to be made and then correct them.

A quite minor point, but perhaps worth mentioning, is that owing to the same name being spelled in different ways on different pages it is very difficult to correlate the genealogies. Cf. the spellings of VII & XII.

Please return the book as it contains some notes of my own that I shall need.

A.R.B.

Baburda, McGrath's Station?

From Notebook 7a, P. 8  
Kurama of Pinageora

ULURDAIN	=	Burdi burdi
Kaimera		Banaka
Bigurda		Warida

GABARDIN	BUNDARAIN	Yirdaring	Nguliguru
bungurdi	bungurdi	bungurdi	bungurdi
Boorong	Boorong	Boorong	Boorong

GABARDIN = Walgarin of Mungala,  
a Koordama  
Nyaru

N.C.

BUNGARAIN = Nyalbuguru of Kalurgurra,  
Hardy Junction,  
a Pinigura  
Jigurda (fish)

N.C.

Yirdaring = BURDARIN  
Malubiri, Lockhart's Station  
Bad, a kaja (bird)

N.C.

Nguliguru = NANURBIRDI  
Boorong  
Bilana

-----

THIMARDUBIRD	=	Mording
Paljari		Boorong
Bigurda		Warrida

KAI'YURIN	WURDAIN	Burdi-burdi
Banaka		
warrida		
unn.		

Wardura, Henry River

Biniguru, close up Nanutaru  
close up TalaingiMindiguru's genealogy

MUNDURABIRDI	-	Jirdabuga
Banunga		Kaimera
Kajalbu		Warrida

NGARDURBIRDI	=	Magaia	Wundhurain	Julgubula
Paljari		a Pini-	Paljari	Paljari
Kajalbu		guru	Kajalbu	Kajalbu
		Boorong		
		Bilana		

Mindiguru	=	NGALYUGURU	Nganyubirdi	=	MIMAGURU	Jidijiguru	=	WINDIGURU
Banaka		Kaimera	Banaka		Biniguru	Banaka		Biniguru
Kajalbu		of Jurarra	Kajalbu		of Baliangu			Kuljerinji
		Hardy Junc-			Ashburton			Ashburton
		tion			district			dist.
		Jeegura (fish)			Kaimera			Kulyiri
					N.C.			bat
								Kaimera
								N.C.

P. 16

WALD, UGURU	=	Jalyua
of Nangud, era		Banaka of Walgurdad, ara, Ashburton
(Nanutara)		Kardalya (lizard)
Kaimera		
Bibingi thalu		

JUGANBIRDI
Boorong
Bilana
umm.

Magaiia	=	NGARDAIBIRDI
Boorong		
Bilana		

JIRDARING	=	Ngugurin
of Gurarra		of Nan'gangu
Kaimera		Ashburton district
Jigura		Paljari
		Kajarbo (emu)

NGULYUGURU
Kaimera
Jigurda
(old)

GUNMAGURU	=	Jirdigari
Kaimera		of Buhulu (Biniguru)
Jigurda		Ashburton
(old)		Bungurdi, kangaroo
		N.C.

Mugeriara, Ashburton

Janjalyi's genealogy

YALGARAGU	=	Bujabirdi
Banaka		Pinigura of Yowerdagi
Miran		Kaimera
where kajalbu		Bungurdi
thaalu is made		Yowerdaji (where the increase is made) thalu.

MURURNBIRDI	=	Kajaja	NGUARDBIRDI	WIRDIRDING	Ngugurain
Paljari		a Biniguru	Paljari	Paljari	Paljari
Kajalbu		Yidiri	Kajalbu	Kajalbu	Kajalbu

(Ashburton)

Boorong

Miran kajalbu

Janjalyi	=	NGANDARDURA	NGURAGURU
Banaka		Kaimera	Banaka
Kajalbu		Bibinji	Kajalbu

Bilana thalu

Talainji

unm.

Thalbering country,  
Ashburton

Binigura

P. 18

MALBURBIRDI	=	Mugulo
Kaimera		Banaka
Yowerdaji		Yidiri
Bungurdi		Miran

thalu

Kajalbu thalu

JALGURIN	=	Jirbeguru	YAUAGURU	Kajaja
Boorong		Biniguru	Boorong	Miran
Miran		of Thalbering	Miran	
Kajalbu		Ashburton	unm.	see previous page

Paljari

Bibinji

Bilana

1 girl  
Kaimera  
miran

DHUNGURBIRDI	=	Manaraing
Talainji		Talainji
of Nanyud, era		Manguji, Ashburton
Boorong		Paljari

bibinji thaalu

Bungurdi

NGANDARDURA	=	Janjalyi	JILBIJI
Kaimera		Banaka	Kaimera
Bibinji			Bibinji

unm.

Windung country

From Notebook 7a, P. 22  
 Kardadurra or Katudara  
 Tribe

MUNGUJI	=	(1) Wabalong	=	(2) Jiwuringu
Boorong		Banaka		Banaka
Marundu		totem not		Kabumurda, onion
Iguana		remembered		
Windung		Windung		
Katurdara		Katurdara		Katurdara

(1)sisters(2)		NARABUNG	Kundanba	= MARDARA
KARALINGU	= Girila = Ngundugoi	Gumila		
Karimba	Parjari Parjari	Karimba of Win-	Karimba	Parjarri
Buld.unba		Marundu dung	Marundu	Kardadhay,
potato		Parjarri		of D.abi.
thurba		Buldhunba		burdari
fruit		Kardadhura		and Wari
(pudding?)				muri
Windung				Turdibiri
Katurdara				(honey,
Wiabung	= MUROBANG	D.id.aitung = MALAY	Nandubung	sugar bag)
Boorong	Banaka	Boorong	Boorong	See note below
	Biabia			
	white cockatoo			
	Kulgunba, nr.	1 boy & 1 girl		
	Nullagine	dead		
	Katadara			
	N.C.			
		WARABUNG	He was promised to	
		Boorong	Iganbung of Bandar-	
		D.urba	andu, Banaka,	
		unn.	Kardadura	
		Kardadura		
			MARDARA also married Idalingu	
			a Karimba,	
			Windung	
			Kardadhara	
			Kardiila	
			T.oogurda, animal	
			N.C.	
Idalingu			NGEJIBANGU	
Karimba			Karimba	
d.			marundu	

Wabalong's father and mother not remembered.

Notebook 7a, p. 24

MANDHABIRI	=	Mad, alongeo	= (2)	Wombardongu
Banaka		Boorong		Boorong
Koongara or		Kardadara		
Windung or		Ngarlanba		
Ngarlanba				
(river)				
Kardad, ara				
Totem not				
known.				
Long time dead				

NGAND, OGOI  
Parjari

Wurda	=	KARALINGOO	Girila	INDAU-URU
	Parjari		Karimba	Parjari
Barnga	of Warimuri	Kabamurda	Theordibiri	
	(iguana)		a Kardadura	mandiba
	Mogardu	(onion)		
	sweet fruit			
D, iadibungu				
Boorong				
un.m.				
Barnga (iguana)				

Wurdinya tribe, near  
Walmala, Ethel Creek,  
my station.

NGALURNBA or NGALUMBUNGIN	=	Kalbari
Boorong		Banaka
bardi Kundingu		Warriwarda
Warrawardu		Biribardi (ground grub)
a Wurdinya		

		(1)	(2)	(3)
Ilingarrongoo	YALGINA =	Womberbongu	Muri	Kana
dead	Karimba	Parjarri	Paljeri	
unn.	Of Warrawandu	Warrawandu	Warra-	See
	Keondingu	Bidiburdi	wandu	below
	ground bardi	a ground bardi		
	A Wurdinya	A Wurdinya		
	nr. Wanmala			

Kutad, auaria -	JIRDINGU	Karinjirbungu =	B'RERINGU	Yundabungu =
Boorong	Banaka	Boorong	Banaka	Boorong Munguli
Warrawandu	of Mangura		of Yunuru	Banaka of Gurn-
	a big hill		Wandari	ma
	"The Gov-		D, argurdi	Wandari
	ernor"		nr. Wanmala	Jargurdi
	A Wurdinya		totem not	totem
	ngalga		known	not known
	red paint			N.C.
	N.C.			
JIRDINGU =	Baljarijerda (2)		Wingibungu	
	Boorong		Paljari	
	Wurdinya		No nooka	
	ngalga		unn.	
	of Manguru			
	N.C.			

Muri's nooka koondingu.  
She is Wurdinya of Warrawandu.

Yulgabungu =	INGILBIRI
Boorong	Banaka
	T, urnungunyka
	Wandari country
	Targurdi
	Burdinya's brother

N.  
Karamala  
← Warrawandu  
    Wanmala  
S

KUNGULBA =	(1) Kabarduru =	(2) Junjai	P. 27
Wurdinya	Wardinya	Jargurdi	
Warriwara	of Karamalu	Kaimera	
Banaka	nr. Warriwandu	Of Kulangari	
Biribardi	Kaimera	seed bush	
	Biribardi	Wandari	

WAJIB =	Burdinba
Paljari	Karimba
Biribardi	A D, argurdi
	Miminu
	Banaka
	unn.

Womberbongu	Kana, Kuna =	YALGINA	BANUNGU
Paljari	Paljari	Karimba	Paljari
Warrawardu	Biribardi	Biribardi	Biribardi
biribardi			
Wurdunya			
	NGARAJUNA =		Ngambajura
	Boorong		Banaka
	Wanyali nuka		Gubernur river
	like cabbage		T, agurdi, close up
			Wanmala; bargala = mulg seed

Yandiguj

Kenyinanu

Warra  
wandu

KARDINBINA	=	Witana
Paljari		Karimba
Manguru		Manguru
Ngalga		Ngalga
Wurdinya		Wurdinya

1	3	2
T, elaringu = TCHINBUNGU	Jinjibung = JIRIRBUNG	JIRDINGU =
Banaka	Boorong	Boorong
ngalga	(Kaimera)	(Kaimera)
manguru	Of Yandiguj	Inda
Wurdinya	Kanyunanu	Jugalurn-
	No nooka	dunya
N.C.		A Kurdama
		ngalga nuka
	Wingibung = NGANGABUNGU	
	Kaimera	a Namal
		Paljari
		of Bundharanba
		Roy Hill
		t,ama (like turnip)

Walmarinbul's brother

JARAMIRI	=	?
Parrjiri		
Winingabu		Karimba
Ranji buru, Winningalbu		
kulibal, turtle		
		Ngalalijunu
		Walmarinbul's father Jundera nguru

See also III 2n

WALMARINBUL	=	Wallai
Parjari		Karimba
Walmardin		
country		Jabbee jabbee
Wulgardain		Minowing
Kulibal		kaluru
and several		fish
fish		
Kulmarning etc		
Jabbee-jabbee		

---

WALI	Kalower	= KUJANGURU of	Maru nguru	= NGAROBALIJ
bungana	Banaka	Wirdagalla	Nigalburda	Binjaman
Wulgardain	Kundubun	Carnot Bay	water snake	Parjaning
Kulibal	cockle	Jabbee jabbee	Wongumara	Igarda-
Jabbee jabbee	Winni-		ranji inanga	nganjul
Banaka	gabu			ranji
				country

N.C.

ranji buru, Winningalbu

Woggurla  
Talainji

bibinji	MURDURBIRDI	=	Yaryaguru
	Banaka		Kaimera
	bilana		jarnbardu, root
	Wogurla		

Talainji

Burduna

Yinmaguru	Ngujaguru	DICKIE	Gunmaguru
Paljari	Paljari		Paljari
Bibinji	Bibinji		Bibinji
Talainji	Talainji		

Yinmaguru = MALIBALARA  
 Boorong  
 Yurdawi (Lefroy)  
 Bilana  
 Burduna and Dargari mixed

1 boy  
 Banaka  
 Bibinji  
 Name not remembered  
 Burduna

Ngujaguru = BANGAGURU  
 Wogurla  
 Bibinji  
 Paljeri  
 Kajardu

Gunmaguru = YIJAGURU  
 Paljari  
 of Wirdinja (coast)  
 Gunajanji talu, fish  
 Talainji totem  
 They throw small  
 stones at a large  
 stone called mega at  
 Gunajanji to bring  
 in more fish.  
 (Ngarera kambaine  
 ngabarli)

N.C.

WIRBIGURU  
 Kaimera  
 Kajardu  
 rain maker  
 umm.  
 Talainji

Ngilyirburra  
 Kaimera  
 Bibinji  
 Burduna

Gunma's kabarli

? (ask Maria) = Wungurrg  
 Wogurla  
 Boorong  
 Talainji

MURDURBIRDI

-----

GUBIRBIRDI = (1) Murimuri  
 Banaka  
 Wirdinja  
 Gunajinji

Kaimera

A Noala

YIJAGURU = Gunmaguru  
 Paljari

Burduna at Wogula and Baiung sometimes. Wogula is the name of a river.

Bidawongoo - initiation ceremonies.

Bijarbari = nose piercing

Nyungaingurdi = tying up arm

Bijura = covering body with red

Nyamara = pearlshell

Kulgura, making string  
Talainji and Bungura mixed up at Highain's.

Thargurdi or Bailgu

Bandarinba, Bamboo Creek

JIRABUNGU = Deedabungu  
Kaimera Banaka  
nuari, animal  
burnburnba nuka

N.C.

Her father KADHERINGU, Paljeri

mother Bigingu, Boorong

Her mother's mother Wid, ina, Banaka

mother's father KALURDA, Kaimera

Thami, ngabari Eerawallina, Kaimera  
maiali Dhuaringu, Banaka

Karindungu's genealogy

			kabarli Buyungai Kaimera Balgu	= (2)	kabarli D,raring Kaimera boaji, bulb or root
WILYARBIRNA	= (1)				
Banaka					
Balgu					
kandul - turnip					
BIAMARA = (1)	Mindiguru = (2)	Buyerabung	Kunjaierung = KUNGARURUNG		
Paljeri	Boorong	Boorong	Paljeri	Boorong	
Kubia	Kubia			Bandawara	
Bailgu	Balgu	mata		(seed)	
	mata (pot- ato)	mata		Kubia	
				Bailgu	
Karindungu = KAIUNA	Kaimera	Ngajinba = a Karriara	Koneringu = NYIGURU		
Katura, like kan- dul, turnip	a Panjima	Banaka	Banaka	Kaimera	
Banaka		Katura		Hillside	
jurdú (they, Ng & K, call Karin.)		(K's ngaj- ino)	man, hoth- ing known about him	(K's ngaj- ino)	(Jimbil- guru)
(Kungaring calls Karin ngaraia, so does her kallia.)		Kalba			N.C.
WAIABUNGU = Bob	D,ARINBUNG	BAEELERBUNG Ngalbingbung = WIJIRINGU	Wilinbung = a Nyamal man		
Boorong	Paljeri	Boorong	Paljari	Not known	
(kundalba daughter)	Bailgu	(Warrgu	(K's nuba. (K's thardin-	(K's kurda)	
Bailgu	(Mulga	son)	He calls da. Ng. calls Bailgu		
	Downs)	Bailgu	her nuba.) Karin kalamulba) Hill-		
	Kotua	unm.	bandawara bandawara	bandawara side	
			Was promised K.	dead	
Father left them, and went to Kimberley; they followed their mother.					

Kandaringu = Paljari maraji	JUJUNA Boorong Bailgu Putongara big iguana	(maraji) Kubaiungu Gumbaiungu = Paljari	GUNGURDURDU Boorong Bailgu Bandawara
	KARAMBURABUNG Kaimera K's nuba Putongara	IIYIRI Kaimera nuba Bandawara	Kunduwarabung Kaimera thardunda

Kunduna, another kundhari  
Jugugai = her own kundhari  
is Draring's thardunda.

T, ami                                  Kundari  
 Munjarnbirna = Jugugai  
 m.                                      (Jugugai married Min's brother D, uimara)

Male dead	GUNGURDURDA	Male dead	Mindiguru	Buyerabung
-----------	-------------	-----------	-----------	------------

-----

Page 56

kalda	maraji
Jinalbirni	= Kebardong
m.	f.

Bajara	Paljeri	kad, awari, native "orange"
Boorong	Watugura	
native plum		
Watugura		

Kunduwarbung	= WALIANGU	KAIUNA	Half caste girl
Thardunda	Kaimera	nuba	Georgie of Mulga Downs,
Kaimera	Watugura	Kaimera	father.
Watugura		watugura	
Bajara, native		Bajara	
plum			
(Kunduwarbung)			

Jirilya's genealogy

Buyungarra (Mt. Augustus)

KALABIJA	=	Balbarlili
Boorgulu		Kaimera
Jila dowera		Buyungara
Magajinba = Koroburdailba	Jirilya = Koreburdailba Karudi	
Paljari	Paljari	Paljari
Kurubugulba	Jiri	jiri
seed	towera	
Boorong	(bush & seed)	
Yalabiri		
Buyungara		
Wajari		
		N.C.
BOY		
dead	BOY	
	dead	

Jirilya, informant

Husband's sister jandiju  
 Minnibuni River  
 Tchiwarli and T, emma meet.

P. 63

?	=	Maburnjira
Boorong		Paljari
		Gammara
		Jiarla
		Wajari
Bulbarlili		Karnda
	-----	
yalgula		
kamiju		ngabaju
PINJAGURU	=	Kumbija
KALABIJU	Yalgulu	JALLGURDA
(mamajoo)	(maraji)	(yagoju)
		mother
	-----	

P. 64

Jirilya, informant

WILARU	=	Jerdamula
Kaimera		Boorgulu
Yalabirdi		Jirabulonga dowera (seed)
Walgad,ura		Walgad,ura
Wajari		Wajari

KOROEURDALBA	YIRAWARI	NYARDUWILA	=	T,urdiri	Bilajari
Mardungu	Mardungu	Mardung		Paljari	
Boorong	Boorong	Boorong		Winda (tree)	
Yalabirdi	Yalabiri	Yalabirdi		Jiarla with seed	
	unm.			walga pools	
				Wajari	

N.C.

Kungija, informant

Binbian country  
Tenma

baboju	bibiju
BILYABIRD	=
Paljari	Ngulbaija
Yarraji	Boorong
Mulyaru all	Nyarlu
the same as kulyu	Ngulba, kaagu (crow)
or warara	cerroboree decoration
Binbian	Kurdari near Binbian
Tenma	Tenma

WON'GIJA	Kungija =	BIDAGULBURU	JUMAJA
Banaka	Banaka	Kaimera	Banaka
Yauagi	Nyarlu	Kajurda	Kulyu
Mulyaru	Warara	Bungurdi	Eauaji
Binbian	(root)	(Kabuga	Mulyaru
Tenma	Kungija	Kölining)	Tenma

maialyu	ngabariju
JIRAGURU	=
(rain falling = jira	Minyinji
jira)	Kaimera
Kajardu	Moniji, or
Kaimera	Nyingari,
babba	a tree
dowera	opossum.
(Yanjibuni)	Ngajuri
Tenma	Yanjibuni
	Binbian
	Tenma

baboju	Jirbi	MUNGAGURU
Bilyabirdi	Paljeri	Boorong
m?	Nyarlo	Kajardu
mulyaru	Mimiju	(Jintabi)
Paljari		Kurdari
Yauaji		nr. Binbian
		Tenma

N.C.

kundari's name not known.

At Bindun the Tjintabi dowera is made.

P. 69

NYANAGURU	=	Mandabaru
Banaka		Paljari

BIDAGULBURU	Kalbi	Jugariji
Kaimera	Kaimera	Kaimera
Bilbu, small	Tindabi	Jindabi
snake	seed	
(Kabuga	Kabuga	Kabuga
Daulbalba)	Kabuga	
Tenma	Kolinings	Kolinings
Bungurdi	Tenma	Tenma
(Kabuga		
Kolinings)		
Tenma		

Wirija, m. (2)	Kalbi	(2) Jugariji
Boorong	Kaimera	Kaimera
Bilbu, small snake		
Kabuga		
Daulbalba		
Tenma	Karbardi, Paljari	

Kajoring, informant

Jiwarli

babaju      bibiju

NGANGUJA	=	Nurhabirdi
Parjari		Boorong
Bandima or		Wilardaing jira (seed)
Waguji		Kujad, ardi
(baba)		
Yuriguli		Jiwarli
Tehūraru		

Kajoring	=	NYANGARI	KOGAJA
Burgulu		Boorongu	(margura, brother)
Jira		yakan	Burgulu
T, auer-			Kurdari (seed)
ligudna			Bugariringu
Jiwarli			Jiwarli

N.C.

boaju = brother

margura = younger  
sister or brother

maialiju	=	ngabariju
WONGURA		Yagurba
Burgulu		Parjari

Nganguja, m.	=	Koorbabara	NYIRNAIBIRNINGUR
baboju		mogoju	Boorong
Parjari		Parjari	Kurdi

Mimburn	=	BELI (mimiju)
Kaimera		Kaimera
		Warara (seed)
		Mardanguna
		Jiwarli

N.C.

(thamiju)	=	WIUNA	Gunyaguru (kundariju)
		Kaimera	Burgulu

Murbabirdi	=	Wilalarinyu	NGARDAGURU
Boorong		Boorong	Paljari
			mirdunju
			band, u (seed)
			Talaingi , nr. Jiwarli
		(margura)	
		Nyurlaringma	JE-EMO
			yakan
		Bandu (seed)	Kaimera
		Birdagai "	Bigurda
		Mirdunju (baba	
		water)	Daulga
		Burgulu	Jiwarli
			N.C.

	Maialiju	Ngaberigu
Kurgabirdi, informant	JAJITBIDI of Wilibidi and Yiri	Ngagurdbirding of Yiri
	Burgulu boaji, root Jiwari	Kaimera jira, seed Jiwari

babu	babiju	mogoji
KAJARDBIRDY	= Wajunbirdi	Jilaguru
Paljeri	Boorong	Paljeri
boaji and baigitch	bud,i (seed)	yuruwara, dungu (seed)
yiri	Wilubidi	
Jiwari	Jiwari	

t,urdagu	yagan	maryuri	nganjanju
Kurgabirdi	= BIRGARING	T,ANGORLJI	= Biwarain
Burgulu	Burgulu	Burgulu	Kaimera
	Warara (seed)	D,ungu	Nyanyila
	of Warugumbu	Jiwari	Bandu
	& Kurun-kuruna		Jiwari
	Tchuraru		Of Bulgara, bogarduna
	Minairain	Kurdaibaiju	JULBARI
	Boerongoo		Paljari
	Mardula (seed)		Jiwari
	Jiwari		unn.
	unn.	-----	

(thamuju)	KAJAINBIRDY	=	Bilyannungu (kund,ari)
	Kaimera		Burgulu
	Yiri		Yurawara (seed)
	D,unu		Kaland,i
	Jiwari		Jiwari

Wajunbirdi	Jibering	=	WURUNJI (babuju)
Boorong	Boorong		Paljari
			Yiri
			Wuruwundara (seed)
			Jiwari

N.C.

mimiju	mogoju
BABARAIN	Kaigaringma
of Minnierunga	Minnierunga
Paljeri	Boorong
Bandu (seed)	D,ungu
Tchuraru	Tchuraru

yakan		
BIRGARING	=	Kagurdhudi
Burgulu		Burgulu

T,unari, sister's husband ngadha thunari.

Maiali

Tchuraru

	WARBAIN Kaimera	=	Kurdigaruru Banaka Yagarongu	
Father's sister = babirdi	KANDURET Booreng Bilari Jirgarn	=	Mindarain Paljari Tintabi (T,uriri Kalgarli Minibil Bardari) Tchuraru	
	Binguru			
Maluluin = JUNJARIN Kaimera Walu (Burdari Mulain Wirdaraja Miriji Kajiri) (Tchuraru)	Paljari Biluru Bardi Jirgura	BIJA D,iruwa (water) tintabu yuruwara T,uriri (Tchuraru) uhm.	Kaimera Jilbiji tintabi Binigura N.C.	nganjari Mungurain Banaka Mungerongu (bardi) N.C.

Maluluin too ill to give further information.

JANBIGURU	=	Ngangaguru
Paljeri		Boorong
Wariera		Wilari
Yalabirdi		Yagardongu
Binderara		or Pardura
Burduna		Talainji

Yajibirdi	=	WIANU	Minaguru	=	Bardaguru	BOY	BOY
Banaka		Kaimera	Banaka		Nyardi	Banaka	Banaka
Yalabirdi		Kajardu	Ngogoji		Bilana	Wariera	Wariera
kajalbu		Wohng-ngru	Bindarara		Medhering	Burdarara	Burdarara
Ngo-oji		kulengurra	Burduna		Talainji	Burduna	Burduna
Buderara						unm.	unm.
Burduna		Talainji					
	N.C.			N.C.			

Yajabirdi killed her child before birth.

Cf. P. 30-31

P. 115

(Dungaguru's brother)

PUD, AGURU = Wulgaguru (Wianu's sister)

(See P. 30-1)

(Dungaguru's sister)

Ngaburdi	=	(1) WARAITCH	=	(2) KABURDURDU
Banaka		Paljari		Paljari
Yerbiji		Walirdi		Kala
Bungurdi		Bardura		Pardura
Ngamada		(Biluwanu)		Talainji
Half Noala, half Talainji		nr. Karoo		
		Talainji		
		child killed before birth		N.C.

(Dungaguru's brother)

WURGAGURU = Jujiburnangara or Ngalurdan  
(Annie of ..... )

Banaka		Banaka
Yirrgu		Ngajuri
Bungurda		Bilana
Ngamaribalu		Mudhering
Talainji		Talainji

1 boy

stillborn

D,imban	=	(1) Nyakainji LONGULONGUIN	=	(2) KURULUL Nambinyel
Nambinyel		Jaangari		
Jidburji		Ngangalain		Jaluma country
(Yarongul)		kangaroo		Kauangul

Jaulmia		
Nyauerungul		(Kangal B. calls J.
Kurnaijin		Nuruba, J. calls B.)
kangaroo		
Kalardibam		

unn.

MAJABUNGU	BOY
Juaru	dead
Buyer	
white kangaroo	
Jinbul	

unn.

nyakainji	=	kalaungi
DURDBUNGI		Jimbelarbu
Jagara		Naminjel
Marluwal		Jalul, kangaroo
(Kurauel)		Gurumian

Jungunara	=	MIRUNGALGURA		Waialbul
Ngagarongul		ngarlura		Nyaueru-ngul
Walbaru		kangara		dead
big kangaroo		Juaru		
Lauan		Jugul		(Kural, W. calls B.
		Iunburu		ngalinga, E. calls W.)
	N.C.			
(B. calls J. jamara				
J. calls B. kauerinba)				

P. 131

Burdbbaumia's generation	
T,amainji	= Kongal
Tharawar	Taramura
Bilbura	Nyauanungal
Jamberu	Kanyarain, bandicoot
kangaroo	Wuruluin River
Guyurba country	

Burdbbaumia		Gulugul	=	YALMIN
B. calls Y. Jura		Nangi		Jambin
Y. calls B. gurnba				
		Maluwal		Maluwal
		Wuruluin		Wurulun River
			N.C.	

B. calls K Jura-jura      B. calls Jalbira      P. 132  
K. calls B. Ngauanba.      Burun calls J. Muruga.

KUNJAUELING	=	Burun
Juaru		Nanimjelungal
Jamal		Jidbirji
kangaroo		
B,rialari		Durubun

WINDINYA (ngulnga)  
JuaruWAROGWIN (ngulnga) = Bald, al (ngajil  
Juaru  
Jangalengu  
kangaroo  
T,amuniNangooin  
guyirin

N.C.

Margura Watabirdi = BARDUGURU

WIRDANI	=	Juabirdi
Waliru		Ngalguji
Kalauering		Warara
Munguld,ira		Ngaldiarra
Burduna		Burduna

BARDUGURU	NGALYAGWU	= Bijaguru	Wilardain	= NGARDAGURU
Waliri	Wilyari	Boorong	Wilyari	Waliri
Mungald,ira	Mungald,ira	Najardu	Burduna	Talainji
Burduna	Burduna	Wurgaija		
		Burduna		
		N.C.		
Nyanyiga = husband's sister's child.	Ngulyaring	= KAJURING		
	Wilyari	Kajardu		
	Kalaguru		Jururu	
	Burduna			
		N.C.		

NGOGAIN	=	Yürguru
Kajardu		Wilari
Ngaliara talu		Kalauerung
Jinjaburda		Kauari
Jiwarli		Burduna

N.C.

t ami	kund,ari
NGARDONGARI	= Yulbu
(Murdari)	Ngajuri (wrong)
Kajardu	Banungoo
Ilyibaia	Bida, Tintabi
Jiwarli	Ilyibaia country
	Jiwarli
	Beurin = Kondarbirdi
	Murdari
	Bigurda mandu
	Juraru

See previous pages

Mandigaji tami D.indija kundari

maiali	=	ngabari
NANGAGALURA Boorong Mt. Augustus Kogara	=	Gurubunji Boorong Kogara
JINAJINDI Banaka	=	Bunjangu Banaka
NGAINGURU Banaka	=	Marbuburdji Paljari
Yirgaiji = JILUBARDI Kaimera Banaka	=	NGANGARBA = Bangainba, Kabura Jirawa

N.C.

P. 141

maiali	=	ngabariju
BOGABAIJU	=	Marabirdarara
Boorong	=	Paljari
Yindabirdi (Wurdabuga)	=	(Kurdabuga)
Bad.u	=	Bad.u
	(Bibiju)	
D. INAD, URDA Kaimera	1. Mininja . N.C.	Nanabu
Yindabirdi Wurdabuga	2. Maruwerga	Kaimera
Badu	3. Jiruwuja	Wurdabuga
	Maruwonga	Badu
	namaija	
	4. Yaraija	
	Badhu	Mambuja
Biruja = DINAIJUMBA	Yilgabirdi T, AFAIJA	MUYALJA
Ngajuri	Paljari Ngajuri Kajardu	Yauiji
Boorong	Yauaji	
Yinda- birdi	Ngulbara	
t.alu	t.alu	
kangaroo	Baad.u	
	Kurun- kurun	
KANJAMARA	Bilparda	
Warura	Eguanga	
Kulya talu	Mundurda	
Banana	Badu	
Nulbara	unn.	
Yauri		
Yirabidi		
unn.		

T,en = dead, also d,en.  
Badu, near Wajari

Bingarabirndi, Paljari  
Birngaja, D's mother.

Mimiju                      Jungabirdi's father-in-law  
                                Warianga

BUJUJAGA	=	Ngargurainma (mogoju)
Tambula		Kaimera
Banaka		Ngajuri
Yunguji		Kurdari
Windara		Warianga
Warianga		

MUNABIRDI	=	Jungabirdi
Paljeri		Boorong
Tambula		Nyarlu
Jigurari		
Warianga		

N.C.  
-----

P. 145

Tamiju		Kundari
D. INDIGUNDI	=	Jurduja
Paljari		Boorong
Mundarara		Yalu
Yauaji		Ngajuri
Badu		Badu

---

Maruwuja	Mipinga	Jiruwuja	MARUNGUNJA
Bananga			
Kurdabuga			
Nyālu			

---

P. 147  
Badu

WARANJA	=	Birngaja
Paljari		Kaimera
Gurunguru		Gurungurun
Ngalbara t, alu		
Yauaji		
Badu		Badu

---

BINGARABIRNDI	=	Nyanyabirdi	D. INAIJUMBA
Paljari		Boorong	
Yauaji		Ngajuri	
Badu		Yarina	
		Warianga	

---

N.C.

maiali	ngabari
MAGUMURARDI	Bulabirdi
Boorong	Paljari
Yauaji	Nyarlu
fish	Wandaitgura
(Jigurara)	bardi
(Ngabud,a)	Kurdari, Lyon River
Warianga	Warianga
Merdald,a	

(babuju)	
YARIJA	Wangailbirdi
Kaimera	Banaka
Yauaji	Nyarlu
Jigurara	Birlbu, wongarba snake
Ngabud,a	Ngabud,a
Marald,a	T,ambalb
Wareanga	Warianga
NGAJABIRD	
	Kaimera
	Yauaji
	Jigurara
	Ngabud,a
	Warianga
	(1) Warrjubirdi
	Banaka
	Murdaidi
	Yungurji
	bungara
	Warianga
N.C.	
	= (2) Barnajaga
	Mambulu
	Warara (root
	Warianga
	N.C.

JINABUGA	
Yauaji	Jerlbardi
Boorong	Ngogoju
Warianga	Kajalbu
	Dargari
1 girl, ngaraiaju	
nyalu	
unn.	
. JUNGABIRD	
	Boorong
	Nyalu
	Warianga
	(MUNABIRD)
	Paljari
	Tambula
	Witu
	Yungurji
	Warianga
	N.C.

boaju = older sister  
thurdoju = younger

T,ami	Kundarrie
WUNDUGURU	Muld,abari
Paljari	Boorong
Kajardu	Ngogoji
Baba (water)	Kajalbu
Yirdibaia	(Mogori)
D,argari	D,argari

Wongarlbirdi (see previous page)

Warianga

maialiju	=	ngabariju
NIJUMULA	=	Bilangari
Kaimera		Nyarlu
Maliyano		
Nyanyila		
Kajardu		
Warianga		Warianga
(mamangalya) WILAWONGAIA	=	D.alibirdi (bibingalya)
Kajardu		Kogaiaru
Kaligan?		Kaimera
Banaka		Warianga
Warianga		

MIJABIRD	=	Nyanyabirdi = Burdiwara or Wilangudu Kaimera Yau or Yoi ? Warianga
Paljari		Paljari
Kajardu		ngajura
Maliyano		d,urianu
Nyanyila		dauera
Warianga		(hill)
unn.		Maliyano
		Munduyanu
		Warianga
		BADAINMA
		Yau
		unn.

P.149

T,ami ngalya	=	kundari ngalyi
NYIJOMULA	=	Wangobari
Moga		Paljari
Kajarda		Ngajuri
Maalu		Nyanyila
Wuligud,a		Warianga
Yago		
where talu		
is made		
Mud,ibugarnana		
or yago		
		T,URDOGURU
		Kaimera
		Yauji
		Yago (hill)
		Wongurda
		Wajari
		Nyanyabirdi

Wogujeda, informant

D,abardu = Kiti	=	Nangamurda
Parjari	Boorong	

Wogujeda	Bindigiri	Wad,a	Wangu
	AllBanaka	Gumbelbung	